

大漢公報

中華民國三十五年元月三十號 (星期三) 新聞紙第七卷第二百二十三號

夏曆歲次乙酉年十二月廿八日

重要電報

政治協商明日閉會

▲分配國民大會代表席次未決定

重慶三十日電。合衆社訊。中國政府宣佈。政治協商會議決定明日閉會。但小組委員會今日仍繼續討論未決問題。其重要者爲分配國民大會代表席次。若小組委員會無法解決。此議案將暫時擱置。聽候各黨派以談判方式解決之。共產黨現在主張限制國民黨在國民大會不得佔席位過總數之半。共黨則佔四分之一。其他各黨共佔四分之一。國民黨對共方之主張。極力反對。

俄軍延期撤離滿洲

▲蘇聯軍隊延期撤離滿洲。或者非延至三月一日無法撤出。俄軍原定二月三日撤離東北。此次再次展期。原因由於東北天氣嚴寒。不便運輸云。

中國要求增加救濟

▲賑款六七五〇〇〇〇元不敷需要

▲每人平均僅受惠一元一毫五仙

上海廿九日電。合衆社訊。聯盟國救濟復興會中國董事鄭賢南(譯音)博士。是日對新聞記者宣佈。謂聯盟國指撥救濟中國賑款六萬萬七千五百萬元。實不足以應付吾人之需要。平均每人僅得賑款一元二毫五仙。爲受賑國以人口計算受惠最低者。即目前之德國意大利。每人亦可領得九元三毫二仙。爲公正起見。聯盟國宜增加救濟中國賑款。

蔣夫人昨飛返重慶

▲重慶廣播。蔣夫人赴東北慰勞。任滿圓滿達成之後。昨二拾七日下午。自北平乘機返重慶。蔣主席親到機場迎接。

▲東北外交特派員蔣經國亦偕同蔣夫人同機返渝。向中央復命並洽商要公。

河南羅山停止衝突

▲重慶廣播。漢口電訊。軍事調處執行部第六戰區執行小組。赴羅山視察以後。已於昨二拾四日下午抵達漢口。共軍派王參謀長震同到漢口。該小組係於本月廿一日到達豫南信陽。廿二日轉赴羅山與當地中央軍長官。與共軍參謀長王震會面。會就目前衝突。有所商討。經雙方諒解。建立協議。並即遵令停戰云。

印度英空軍續抗令

▲孟買廿九日電。路透社訊。英國駐印度之空軍。爲反對政府解散空軍。緩慢。是日再有飛行員八百五十人在拉河機場拒絕工作。日前在岡坡飛行場向英軍部提出六點要求之五千名空軍人員。因未得英政府之切實答覆。現在仍在繼續罷工中。

幣原內閣未肯辭職

▲東京廿九日電。日本共產黨是日要求日幣原內閣全體辭職。理由因幣原無法應付時機。致使日人慘受饑餓。據東京每日新聞報載稱。幣原首相相見共黨代表。但對彼等要求。未予允諾。因彼自念應付時局非常努力。況且精誠任事。若假以時日。未必無濟於事云。

華人種植家注意

本公司之新瓜菜種子已經辦到貨色優良價錢比較前時平的請早備辦免至遲來莫及

百來非路種子公司啟

(即前日連汝公司)

RENNIES SEEDS
NOW
BUCKERFIELD'S LTD.
250 TERMINAL AVE.
VANCOUVER, B.C.

蔡清信醫生啓事

敬啟者本人蒙加拿大長老教會。邀來加國。遊覽勝景。因戰事擴大迫在此。逗留五年餘矣。本人原籍福建。僑居臺灣。以致家音斷絕。此數年中。實在度日如年。所謂一日如三秋之感。仍藉醫藥糊口不致餓死。幸得僑胞常多慰問。聊釋寂寞憂愁。吾國抗戰勝利。打亡日賊。收復失地各處。最幸者已失五十年之臺灣還我自由解放。欣慰如狂。吾雖未得親家直接消息傳來。但既接到吾夫彭華英(北平放逐局總務部長)及長男俊雄(北平大學)現居北平。吾女惠美與女婿張德華(外科醫師)現居上海。各人皆有函電前來均各平安。促吾歸國返鄉復業。但航行未通。暫仍居雲哥華以醫爲業。倘蒙僑胞有指導者。無不誠意歡迎。以副雅愛焉。

維城台山總會館

中華民國卅五年職員一覽表

正主席 鄧雲章	黃華培
正副主席 黃卓凡	黃祝齡
正副主席 黃奕參	鄧錫文
正副主席 陳新民	黃錫傳
正副主席 田	李豪伯
正副主席 趙樂民	馬豪
正副主席 黃義長	
董事 黃雅泉	趙安園
伍鴻燭	劉維彬
伍增學	陳宏祥
馬元進	趙奕南
李元俊	蔡奕南
馬心民	李如川
吳英存	林學績
曾紀瑞	甄汝霖
劉希錦	陳智
陳文會	甄晃
余昌	

本報價目表

△每月	△每季	△半年	△全年
本埠郵寄一元二角	三元六角	六元八角	十二元
外埠郵寄一元五角	四元五角	八元五角	十六元五角
中國各埠一元五角	四元五角	八元五角	十六元五角

除星期日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均要先惠。空函定閱。恕不奉呈。司理部啟

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - Montreal, Canada

費路銀行

(二)郵政交易
君之住址。如
距銀行頗遠。無
論進款出款。不
須寫信。蓋費路
銀行有函格印便
只須填具。從郵
擲下。即如命奉
行。該函格函索
即寄。至顧客如
欲用中文函件來
往。亦任由自便

新鮮臘味上市

請注意不用購買証

加拿大特價目 過國另計

臘白油腸	每斤七毛五
臘肝腸	每斤七毛五
臘鴨腸	每斤七毛五
臘大腸	每斤七毛五
臘鴨下庄	每斤七毛五
臘鴨片	每斤七毛五
臘豬頭	每磅四毫
臘豬咀	每磅四毫

WING WING CO.
458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

味王

清甜適口 獨一無二

馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦 函索即奉

E.C. MARR
10130-124 St.
Edmonton, Alta.

接車貨物行李廣告

啟者本公司承接車貨物行李快捷妥當
當僑胞賜顧時應命
門牌：三零三號打街東
電話：仔連 五八五六
司理 周鏡英 利民公司啟

請試用此聖藥

確能醫
扭著痲傷骨痛發炎刀傷火傷瘡
癬風濕骨痛皮膚濕毒等症乃科
學化的礦質度深妙藥奏效神速
各藥房
均有發售
八兩裝
每盒壹元
外埠郵寄請寄銀壹元郵費在內

RAY-VITE LIMITED
138 W. 1st. Ave.
Vancouver, B.C.

酬勞顧客平賣

代理買賣生意實業廣告

僑胞有欲快結束生意者請注意！
弟爲僑胞服務。歷年在卡城。專代理買賣生意。樓宇事件。因甚有商
務經驗。交際有方。辦理認真。快捷妥善。久爲各方面人所稱許。遠
近僑胞諸君。如有委託代辦買賣。貨倉等生意。或樓宇。請將營業近
況。開列價表。通訊住址。詳爲示知。當即從事設計。登於各埠西人
等報紙。廣爲宣傳。務求迅速賣妥。以副雅意。倘蒙信託。請用函商
或親來接洽。無任歡迎！

通訊：H.O. LEM
121 2nd Ave. W. Calgary, Alberta
電話：R. 2526

陳頌川總堂

民國卅五年職員表

正主席 宜顯	副主席 少佳	正財政 品乾	副財政 福忠
正調查 官早	副調查 官瑞	正監督 宜誠	副監督 明鏡
正文書 官進	副文書 官登	正交際 品光	副交際 鴻文
正核數 官高	副核數 官宜	正收員 德榮	副收員 金比
正幹事 官朝	副幹事 官宗	正立員 日亮	副立員 立綺
正金庫 官齊	副金庫 官立	正明庫 官立	副明庫 官立
正文書 官朝	副文書 官立	正立員 官立	副立員 官立
正金庫 官朝	副金庫 官立	正明庫 官立	副明庫 官立

WAT SANG CO.

87 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

參茸	每斤	壹元
生藥	每斤	壹元
藥材	每斤	壹元
丸散	每斤	壹元

傷風不風

香港永昌堂感冒油
含道賓立止傷風丸
力市清涼傷風丸
古老維神驗傷風丸
委其氏傷風擦藥膏
百家利傷風擦藥膏
頃市傷風通鼻藥水
加拿大藥房傷風通鼻藥水每套壹元二毛五
二毛五
神治傷風亞西靈(一百粒)
四九號傷風藥水 每寸 四毛

樂觀圖書

本館印備民國卅五年月份牌
美人月份牌
凡欲得美人月份牌者請向本館函索
凡欲得美人月份牌者請向本館函索
凡欲得美人月份牌者請向本館函索

扶久丸

六粒壹圓 扶久丸 扶久丸 扶久丸
扶久丸 扶久丸 扶久丸 扶久丸
扶久丸 扶久丸 扶久丸 扶久丸

春耕丸

百粒拾圓 春耕丸 春耕丸 春耕丸
春耕丸 春耕丸 春耕丸 春耕丸
春耕丸 春耕丸 春耕丸 春耕丸

實消丸

拾壹圓 實消丸 實消丸 實消丸
實消丸 實消丸 實消丸 實消丸
實消丸 實消丸 實消丸 實消丸

奇異靈丹

料壹圓 奇異靈丹 奇異靈丹 奇異靈丹
奇異靈丹 奇異靈丹 奇異靈丹 奇異靈丹
奇異靈丹 奇異靈丹 奇異靈丹 奇異靈丹

鋪花信真

Jirrell Dee Florist
2396, 4. Ave. W. Vancouver, B.C.
電話 BA. 0410

樂觀圖書

本館印備民國卅五年月份牌
美人月份牌
凡欲得美人月份牌者請向本館函索
凡欲得美人月份牌者請向本館函索
凡欲得美人月份牌者請向本館函索

邱卓爾哀悼哈勤氏

美國美亞美哈勤氏。英首相邱卓爾。聞美故總統羅斯福之噩耗。...

盜用公款被判監禁

重慶昨日合衆社電。去年政府財政部某主任高平芬(譯音)。因盜用公款有據。判處死刑。...

本埠新聞

致公黨部定期集議

洪啟者。本黨支部。茲有要事。定於本月廿一號(星期四)晚九點半鐘。召集全體黨員大會。...

我總領館通告照錄

為通告事。關於調查各地華僑因戰事所受財產損失與人口傷亡。...

駐溫哥華總領事屬昭

中華民國三十四年元月二十九日。惡臣伏槍毒胞捐款濟難。...

中國需買本省黃澤咸魚

聯盟國救濟復原聯合會。為供給中國與糧食起見。向卑詩省盡量購買黃澤鹹魚。...

保險公司理事騙款案訊

被控騙取華人富利(譯音)三千三百元。又西人據利氏一千五百元之威特保險公司理事兩男女。...

中國鐵釘公司招股近訊

域多利訊。中國鐵釘製造有限公司。臨時籌備處經理麥春生。...

馬金紫總堂啓事

啟者本總堂。自發動籌款清債。及臨時籌備處經理麥春生。...

紅必卡殊每噸起價十元

據卑詩省海岸蔬菜推銷局宣佈。因來源短少。紅必卡殊。...

陸軍部回兵退出旅館

昨日為回兵強佔舊雲高華旅館之第四日。現在該旅館居住之回兵約二百五十人。...

西女下卡被入竊去銀包

住第廿八街西一六五八號門牌西女所拉氏。於昨星期一下午約五點四十五分鐘。...

強佔舊高華旅館回兵登記

強佔舊高華旅館之回兵。為應付臨時費用計。到去登記者則收手續費二元。...

餐館浴室發現短槍

在麵街二三三號門牌之斯諾巴餐館主人表爾(譯音)。於昨星期一下午携短槍去警局。...

各埠新聞

馬山昌後總堂慰問病僑。域多利訊。馬山昌後總堂。於昨廿七日。...

中僑商會職員表

民國卅五年域多利埠。執行委員 周家超 關祝華 鄧錫文 周成鉅。...

柏文旅館出賣

有八層房柏文旅館一間附近域多利街及亞弗街。...

豬欄出賣

茲有八英畝半湖豬欄地一英畝。...

宜僱廚師一名

本餐館宜僱富有經驗華人廚師一名。...

搜烟通告

本公司承接搜烟。修屋蓋燈。及通溝渠等工作。...

沙堆僑安總會第二屆職員表

執行委員 曾雲峯 胡世三 李奕燦 宋華寬 胡世定 林英傑。...

本瓦廠宜華工多名

先此馬氏甄氏孺人痛於中華民國卅五年正月十四日丑時病終。...

哀謝

先此馬氏甄氏孺人痛於中華民國卅五年正月十四日丑時病終。...

雲埠黃鹿鳴別墅

中華民國三十五年職員表。主席 公禮 副 慎余。...

尋人廣告

弟有侄馮華諒。字德壽。台山那泰堡人。...

中山隆鎮同鄉會

民國卅五年第五屆職員表。執行委員 方錦耀 劉蔚成。...

哀謝

先考馮洪現字濟曉許公府君痛於民國卅五年正月十四日。...

雲埠黃鹿鳴別墅

中華民國三十五年職員表。主席 公禮 副 慎余。...

尋人廣告

弟有侄馮華諒。字德壽。台山那泰堡人。...

中山隆鎮同鄉會

民國卅五年第五屆職員表。執行委員 方錦耀 劉蔚成。...

哀謝

先考馮洪現字濟曉許公府君痛於民國卅五年正月十四日。...

雲埠黃鹿鳴別墅

中華民國三十五年職員表。主席 公禮 副 慎余。...

尋人廣告

弟有侄馮華諒。字德壽。台山那泰堡人。...

中山隆鎮同鄉會

民國卅五年第五屆職員表。執行委員 方錦耀 劉蔚成。...

哀謝

先考馮洪現字濟曉許公府君痛於民國卅五年正月十四日。...

雲埠黃鹿鳴別墅

中華民國三十五年職員表。主席 公禮 副 慎余。...

尋人廣告

弟有侄馮華諒。字德壽。台山那泰堡人。...

中山隆鎮同鄉會

民國卅五年第五屆職員表。執行委員 方錦耀 劉蔚成。...

哀謝

先考馮洪現字濟曉許公府君痛於民國卅五年正月十四日。...

雲埠黃鹿鳴別墅

中華民國三十五年職員表。主席 公禮 副 慎余。...

尋人廣告

弟有侄馮華諒。字德壽。台山那泰堡人。...

中山隆鎮同鄉會

民國卅五年第五屆職員表。執行委員 方錦耀 劉蔚成。...

哀謝

先考馮洪現字濟曉許公府君痛於民國卅五年正月十四日。...

雲埠黃鹿鳴別墅

中華民國三十五年職員表。主席 公禮 副 慎余。...

尋人廣告

弟有侄馮華諒。字德壽。台山那泰堡人。...

中山隆鎮同鄉會

民國卅五年第五屆職員表。執行委員 方錦耀 劉蔚成。...

哀謝

先考馮洪現字濟曉許公府君痛於民國卅五年正月十四日。...

雲埠黃鹿鳴別墅

中華民國三十五年職員表。主席 公禮 副 慎余。...

尋人廣告

弟有侄馮華諒。字德壽。台山那泰堡人。...

中山隆鎮同鄉會

民國卅五年第五屆職員表。執行委員 方錦耀 劉蔚成。...

哀謝

先考馮洪現字濟曉許公府君痛於民國卅五年正月十四日。...

雲埠黃鹿鳴別墅

中華民國三十五年職員表。主席 公禮 副 慎余。...

尋人廣告

弟有侄馮華諒。字德壽。台山那泰堡人。...

中山隆鎮同鄉會

民國卅五年第五屆職員表。執行委員 方錦耀 劉蔚成。...

哀謝

先考馮洪現字濟曉許公府君痛於民國卅五年正月十四日。...

雲埠黃鹿鳴別墅

中華民國三十五年職員表。主席 公禮 副 慎余。...

尋人廣告

弟有侄馮華諒。字德壽。台山那泰堡人。...

中山隆鎮同鄉會

民國卅五年第五屆職員表。執行委員 方錦耀 劉蔚成。...

哀謝

先考馮洪現字濟曉許公府君痛於民國卅五年正月十四日。...

雲埠黃鹿鳴別墅

中華民國三十五年職員表。主席 公禮 副 慎余。...

尋人廣告

弟有侄馮華諒。字德壽。台山那泰堡人。...

中山隆鎮同鄉會

民國卅五年第五屆職員表。執行委員 方錦耀 劉蔚成。...

社論 國民大會與憲法草案

朱今石

第二次世界大戰後。各國多實行民主政體。辦理國家大事。一合作以求其國家之重建與復興。至仍有法西斯餘孽之國家如西班牙。希臘。伊蘭及阿爾及爾等。均告政局不寧。革命潛伏待動。此足見拂逆民意之獨裁政治不適合時者也。

我國號稱民主。實行專制。甘與不長進諸國為伍。結果敵偽未清。內閣頻開。弄至外國派員調解。喪國家威譽。貽民族羞恥。殊堪浩嘆。

現在渝各黨代表開政治協商會。關於召開國民大會與憲法草案問題。爭執最劇。尙死爭前九年所選之代表與通過之憲法草案爲有效。致引起協商會之爭辯及國內外輿論之批評。

查前九年所選之代表。有地方代表六百六十五人。合法職業團體代表三百八十人。特別區。東北。蒙古。海外華僑及軍隊代表一百五十五人。黨府指派二十四人。中委四百九十九人爲當然代表。實地言之。在包辦閣選之下。全數代表中至少有九成九是特殊階級。今若仍准其出席國民大會。想凡了解真正民主意義之人士多不視之爲公平也。

凡國民民主國家之人民。例應至二十歲或某一法定年齡時。便應享有選舉權。而我國前九年之青年。今已合享選舉權者。實不下幾千千萬。故以九年前選出之代表開今日之國民大會。豈非明目張胆。削奪此幾千百萬青年之選舉權乎。

運輸機在上海失事

上海卅日合衆社電。美國陸軍(時四十六號)巨型運輸機一架。昨夜由山東濟南飛至上海。因天氣黑暗如漆。不知江灣機場之所在。機中人員四名及搭客八名均跳傘降落。惟至今晨十時三十分猶不見降落者踪跡。當局深恐彼等或已向揚子江墜落。或瀕斃江中。此爲第五一三運軍機隊損失巨額之第三架云。

星架坡宣佈大罷工

星架坡廿九日路透社電。星架坡工人及附近之左翼州工人。是因反對當局拘捕工會職員。議決。聯合舉行大罷工。受到牽連或影響者有各行商店。交通運輸公司。醫院旅店及住宅侍役。星架坡普通生活。大受打擊。聞星架坡工會宣佈罷工。是在政府拘捕斯蘭高反日工會秘書長宋光(譯音)之後。

傳將解決鋼鐵風潮

畢士堡廿九日電。據未證實消息。謂美國鋼鐵罷工潮。行將解決。美國鋼鐵公司已接納杜魯門總統勸諭。允許每小時加工金一角八分半。美國物價管理局又准每噸鋼鐵起價四元。待三個月後。物價管理局再考慮鋼鐵應否再起價。但美國鋼鐵公司代表化里士否認該消息。謂傳聞鋼鐵公司接納杜魯門總統勸諭之說。並非真確云。

聯國五強冀圖解決

英京倫敦廿九日電。五強對於聯合國組織之總秘書長人選問題。經兩星期無法解決。英美法意蘇五國代表。及加拿大代表比爾遜。俄國代表馬基。波蘭代表利莫斯基。伊蘭代表俄國案暫時擱置。以便積極解決總秘書長問題云。

東京火車出軌傷人

東京廿九日合衆社電。有日本電力火車一列。昨日因失管制。衝過車站兩處。及至一轉灣。躍出軌道。車中搭客廿四人因此斃命。四百四十人受傷。

那威外交部長

英京倫敦廿九日電。那威外交部長黎氏。已返回聯合國組織會議。并接納爲總秘書長候選人。昨與俄國及其他五強代表商。伊蘭以議會暫擱置以控訴俄國案。呈出九十五頁之長文。指俄國干涉其主權之事十四宗。聯合國組織秘書部工作遲緩。尙有半百萬之文件未能整理。秘書部主要人員五分之一患流行感冒。明天會議因此取消云。

英人抗議收音增價

英京倫敦廿九日電。上星期英政府宣布增加英國人領無線電收音機執照費。由每年二元二毛五增至四元五毛。因此引起全國人民向政府抗議之書如雪片紛飛。有十餘名國會議員亦質問政府起價之詳細理由。議院主席摩利遜答稱。若欲擴張英國播音事業。非二元二毛五仙一年之執照價所能辦到云。

哈勤氏在紐約逝世

美國紐約廿九日電。美故總統羅斯福之親信顧問夏哈勤。現年五拾六歲。今日在紀念醫院逝世。他自一九三八年以來。身體欠健。但仍奔走國事。深得各國之總統及首相。甚至獨裁之器重與信任。

法總統得國會信任

法京卅日電。法國會昨開辯論五小時之久。對於經濟與財政兩項問題。非常袒白公佈。古恩總統之率直。爲解放後領袖中之鮮有者。昨舉行信任政府投票。結果五百四十四對五拾一票云。

日本今晨發生地震

東京卅日合衆社電。東京今晨三時四十分發生地震。動蕩十二秒鐘之久。但未聞有何損失。此爲美軍佔領日本後之第一次地震云。

安南法軍展開攻勢

西貢卅日電。安南法軍報稱。法軍在安南已攻破土軍抵抗。同時已奪據距西貢東北一百五十里。離海岸之西五拾里之達拉。次此法軍展開攻勢。兵力雄厚。并有飛機作運輸之用。

塔頂攝影試驗原子

紐約卅日電。美國夏天試驗原子彈。預在地點附近建百尺高鋼塔多座。置攝影機于其頂。并用無人駕駛及無線電駕駛攝影機。塔頂之攝影機亦用無線電隔遠管理云。

爪哇英軍續戰土人

爪哇巴達維亞廿九日電。爪哇英軍是在賓登區。復與荷印獨立軍起戰事。英軍以坦克車野戰砲進擊。荷印軍不敵。向後退縮。留下死屍拾具。英兵亦損失三人。爪哇東部蘇馬倫及蘇拉巴區。戰事仍時起時止。惟無若何大規模接觸。

擊敗呂宋倭軍殘餘

菲京馬尼拉卅日電。合衆社消息。美軍駐西太平洋總部報稱。菲律賓第一營。在呂宋島南部。以六星期時間欲說服該區日本散軍投降。但終無效。菲軍昨日遂開始向之進攻。發射砲彈轟擊。日軍不支。被擊斃者七十二人。餘則歸降。清繳餘械云。



牌子最老 貨式最好 製法精良 美味可口
好最式貨老最子牌
口可味美良精法製
Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5845

生益 油抽上
庄磅百壹 桶每員八
價目表
原抽油 壹百磅每桶貳拾壹元三
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十一
元三毫八 五十磅每桶壹拾壹
元三毫四
老頭抽油 壹百磅每桶十九元
四毫四 五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫
五十磅每桶九元四毫
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
(十二安士) 二打庄雙老抽油每箱
四元三毫
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱
三元八毫二
各埠商店 均有代理 批發特平

華豐油有限公司啓

◎山自沙舊墟其昌行司理馬厚惠啓事
本行厚集資金經營油米水臘味正項生意并接辦外洋各埠信銀兩扣
開從廉蒙各界人士信託留意光顧現當同盟勝利和承永興土農工商復
員還業之際外埠僑胞付銀長回家請查照下列門牌匯回定當送交快捷無
誤特此奉告幸祈賜教爲荷
Kei Cheng Hong, Pak-Sai Toy Sun Kwong Tung, China.

◎沙省山地允埠拒日會通告
本會由民國二十六年八月四日成立以來歷次籌捐慈善款項銷公債幸
蒙各僑胞踴躍捐助成績頗著茲值抗戰勝利後更應加強各會員因
生計問題多如鳥獸散當乘時結束以清手續乃於舊曆九月十九日開
決將歷年積存及售公債打掃撥歸我政府以爲救濟傷兵難民之需即
日計滙國幣貳萬五千元俾加金壹千四百八十八元三毛連月又連雙十勝
利獻金歡喜之餘再成美舉計共捐得國幣貳萬零壹百零二元於三月三日
由理財司徒廷廷君往銀行滙交財政部命鴻鈞先生收妥茲將捐款芳
名列后
李炯宜壹千二百元 司徒廷壹千元 馮世繼 黃護華 每六百元
胡達君 關占熊 胡就君 司徒俊柳 胡榮君 陳文蔚 司徒宜德
司徒宜業 關偉勳 關崇賢 馮培燦 戴如海 李林君 李亨君
李賢歡 朱進康 李錦勝 司徒舜文 司徒洛文 以上每名五百元
黎立之四百元 黃名龍 關錫宗 余沛中 關在民 黃義瑛 黃義偉
關崇晃 關國輝 司徒德煜 關崇伊 關炳昌 關炳勳 關新崇
關崇榮 陳錦榮 李賢劍 譚本雲 胡炳樞 以上每名三百元
關錦添 李成開 以上每名一百元 關崇超 關謙君 馬世寬
張華濃 譚成君 李廣廣 甄光華 每壹百元 胡彬君 馮梓流 每五十元

新到 蓮藕干 西河紅棗
南雄 貨色 生薑
津塘 味道 蓮藕干
食味 西河紅棗
雲國信有限公司啓
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
130 E. Pender PA. 6023
Vancouver, B.C.

復興公司 FOOK HING COMPANY
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.
發售中西膏丹丸散化性香品中西絲綢
文房用具大華旬刊中興週報天香齋
李油蠟油原膠調味粉出品雲瑋
李天助濕毒藥水爛脚藥膏痔瘡藥膏
城美味廠出品美味素脩胞惠顧無任歡
迎一語云
保重身體平安
猶如孝順父母
凡買藥酒一樽
贈一送！
蔣主席著「中國之命運」書壹冊
雲瑋萬春行
參茸蛤蚧酒 每樽四圓五
外埠四圓七
此藥酒用參茸蛤蚧北芪防黨等八
珍藥酒浸香醇味確有補身活絡生血
提神之功請購試之方知非謬也
◎宋賦梅駐所鳴謝經費
後福貳十元 華恒 華恒夫人 每拾壹元 華和 昭燭
昭進 華積 昭燭 每拾元 昭榮六元五 錦福六元
錦興 華益 何英剛 世瑛 華達六元五 斯惠 昭海
昭燭 昭燭 昭燭 昭燭 昭燭 昭燭 昭燭 昭燭
英祥四元五毛 焯勤四元 梁麗亭女士 昭禹 新榮
廷焯 每二元 元節壹元

LUX THEATRE
★院戲斯樂★
即日放映
「山谷官史」
「帝國關鍵」
兼映談話時事影片

廣濟堂 各種膏丹丸散發售
舖在雲華片打街門牌九十一號
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

馬開錫電器專家
發售及修理電具
RADIO
REFRIGERATORS
RANGES
WASHERS
FLUORESCENT LIGHTS
Electrical Contracting
程工器電理接
收音機 熨斗 電燈
音響 洗衣機 熨斗
收音機 熨斗 電燈

HOY'S ELECTRONIC RADIO
Sales & Service
605 E. Hastings 442 Main St.
HA. 1660 PA. 1813
Vancouver, B. C.

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street, New Westminster
雲瑋 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街
★四季衣裳常備
男女各款衣裳·外
襪·短襪·帽·靴
·俱是新款時裝·
貨真價實·認真平
賣·請趁機會購買
必能節儉金錢

△世界新聞

美有無線電火箭砲

華盛頓廿九日電。陸軍部披露。謂美國已有壹種用無線電管理之火箭砲。能將原子彈射及世界任何地方。美前任陸軍軍械局長比爾中將。謂美國此種新發明。將使近代之砲隊無用。此新火箭砲。先將原子彈射出高空五英里。然後落下。美科學家。又開始研究用飛機飛往月球。或其他行星云。

巴勒斯坦大捕猶人

耶路撒冷廿九日電。英駐巴勒斯坦之軍警。決用高壓手段對付猶太恐怖黨。已嚴陣以待。大捕可疑之猶太人。如搜有武器及實據。即行當地槍決。觀察者恐此舉引起英統治地之空前流血慘劇云。

英用飛機助防賊匪

倫敦廿九日電。英國偵探部。見賊匪日盛。且漸有組織打劫商店及貨棧。乃擬用直升飛機協助警車緝盜。警車警報。起飛往其地點用無線電及探射燈。指導警車。此法經試驗頗著成效。

英威士忌酒多輸出

倫敦廿九日電。日郵報載英國威士忌酒零沽商會主席斯倫稱。蘇格蘭之格拉斯哥。為釀酒業之中心區。現大開酒荒。每見出口船滿載威士忌酒而出。在此嚴寒時候。當地之蘇格蘭人欲買些少酒品不得。

甘地之大敵是包斯

加爾各答廿八日電。印度聖雄甘地之大敵。為已死之包斯。俾彼已死於台。又云。印度人多信包斯尚在人間。且信其武力抗英運動。兼信其口號「進攻德里」云。

班中跌打何賓鴻

專醫跌打風濕
奇難癩癩皮膚雜症
通訊處佐治街東二一五號
醫寓在打打街東二六三號
診金任由尊意 藥費另計
診症時間上午九點至下午三點半止
僑界留意

STATE THEATRE
142 E. Hastings
院戲的斯

常映兩鉅片并最近新聞片
每逢星期日夜及星期四
換戲 是星期放映

「果頓幸運」
「海軍人員」
歡迎華友光顧

NEW ORIENT HOTEL
258 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新遠東旅館 設在華區中
馬龍與車水 八達又四通
摩登新面 樓宇本高崇
房間重飾 華麗兼珍瓏
熱水和氣 隨時應給供
梅床傢私 舒服臥醉翁
各界賜顧 倒履不勝忽

Phone PA. 0647
司理雷根啓

CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C.

本公司在省府註冊
冊保證。專理樓宇
。產業。租項。生
。買賣交易。
。保險總經理
。汽車。管車。意外
。火燭。玻璃。盜竊
。代理民刑訴訟。交
。涉收賬。文件。契
。約。僑胞如有委託
。隨時均可應命包理
。妥當希為留意

寫字樓在
雲埠街四四〇號
辦事室 MA. 8105
住家 PA. 5297

新髮再生！光頭男女
來詢問不收分文。
社會許多人均談論露氏
生髮露之功能。効力速
。主治：頭癢。頭屑
。頭暈。在數月內可見新
。頭髮。白髮復回黑髮。
。有証書證明事實。每樽
。三元八角。大樽式元
。三毛五毛包郵費。

露氏生髮露
KAY'S HAIR LIQUID
主治一切皮膚濕毒。癬
。瘡及無名腫毒等。用之立即見効
。每樽壹元。大式式元包郵費。

露氏生髮露
KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg
207 West Hastings St.
Vancouver, B.C. SA. 723

△代東
詹二月二日為本社舉行成立廿五週年紀念慶
典黃具薄酌統請
致公黨支部 暨洪門團體昆仲貴臨指示一切
達權總支部 卡城達權支部洪人鞠躬
易勝榮幸之至
Dart Coon Club, 120-Third Ave. E. Calgary, Alta.

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

雲高華埠重慶餐館廣告
本餐館前日開張于片打街及哥林比街角今已遷往世
界旅館樓下一連兩間即是舊日粵京餐館及廣源生舖
位是也今已修葺妥當遷入營業仰各界僑胞男女諸君
希祈留意光顧是所厚望焉

雲高華埠重慶餐館謹啓

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元
神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元
神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

止咳藥益重
每盒五元
每盒五元
每盒五元

參茸三鞭大補丸 每盒五元
參茸三鞭大補丸 每盒五元
參茸三鞭大補丸 每盒五元

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

紐約中國銀行啓事
第壹百零二號
查前由敝行及各代理行所發之國幣
及港幣匯票其因戰事關係尚未經匯
款人將正副匯票寄回國內收款人提
收者為數不少敝行為顧全僑胞利益
起見特商請美國聯邦準備銀行一律
准予退匯故凡原匯款人持有上述匯
票而欲退匯者可將正副匯票背簽後
逕交代理銀行以憑辦理退回加幣
諸希
鑒察為荷
卅五年元月廿四日

醫學博士蔡清信
雲高華埠喜市定街東
一九三號二樓
電話怕矢佛一〇二二
辦事時間每日下午二時至五時

Dr. William S. Chu Dentist
Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon

統理男女外科全科
西趙社鴻
電話所 MA. 2053
話住所 West. 1489 LI

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

華新書局
書籍陸續登
健康修養法 六卷五
男女交合新編 三卷
扶乩真傳秘訣 八卷
武進正宗神傳護身術 壹元
生有預知法 八卷
辰州符咒大全 壹元二
最新種子法 四卷
實驗良書子之有無法 五卷
廣嗣真詮 六卷

圖書目錄印便 函索即寄
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

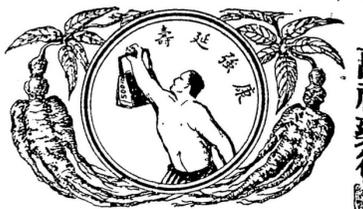
亞新旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久暫由便
寫輪船車票
請留心光顧
訂理關邦健謹啟

西
凡僑胞患脚筋脹曲症及
痔瘡症者可來就醫
DR. EDW. BEUNG
地址 93 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
電話 PA. 8610
電話 218 Fairmount, 7711

新到大批布料
精造時服衣
旅館時服衣
各款工人服
家用線衣褲
加長羊毛襪
遠近僑胞
批發特別相宜

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 3829



萬福藥行 活堅公司 藥品廣告

啟者。本號前民國十五年由高麗開城萬福藥行...



活堅公司 WATKINS PRODUCTS 家庭合用各種醫藥...

東李福包醫皮膚百病限日痊愈

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授...

代理處 金利源 國信公司 廣萬生 元發華棧...

恭頌皮膚良藥

李福先生大鑒敬啟者前日由台處購來藥膏...



為吸煙而欲達到較實心計。請試用亞德烟絲...

祖國新聞

北風凜冽歲寒天

廣州訊 旬日來本市幾個救濟團體...

在滬設運輸車隊

重慶電 行政院善後救濟署 昨在上海成立汽車運輸總隊...

而比皮毛商店

本店辦到大宗皮毛。款式趨時。貨質優美...

馬遜修工廠擴張廣告

本廠製造時傢俬發行兼零售 C. S. Mah Furniture Mfg.

趙鴻欣包醫痔瘡

中趙鴻欣包醫痔瘡 能用藥脫 不用刀割...



YEE LUN ARK KEE LTD. 534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155...

煤炭發售

快捷送到 瑪普煤炭公司啟

MARPOLE COAL CO. 1001 Main St. MA. 7331

天香馳名抽油之一 色味均佳 最宜餐館之用...

要需之業工乃酒火 本總理與各同事們所以能自告慰者...

夾萬出賣

此帶適合辦事室及家庭用的小觀夾 萬。極得顧客滿意...

即時止癢

否則原銀奉還 立刻消止一切奇癢。係由濕毒、足部過勞...

聯運公司 啓者本公司接車大小貨物...

東亞旅館 TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

張書所名畫四種合沽八元 新辦到驗方新編每部三元...

龍腦油主治効能列下 四時感冒 頭暈眼花 傷風鼻塞...

平安茶 驅寒止咳藥膏 綠色止癢濕毒水...

謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

胭脂曰：在覽翠軒。棠梨曰：今晨曾見爾否。胭脂曰：吾捧盞具入軒時。彼已起床。即問娘之疾何似。棠梨曰：爾如何答之。胭脂曰：未嘗。棠梨曰：鬼鬼祟祟。胭脂曰：我嚇表少。我云小姑媽之病甚重。晨來未醒。一味呻吟。老翁將之鎖上訪名醫來治之。實則老翁今日赴祖祠與諸紳耆開會。而棠梨曰：彼聞言何若。胭脂曰：憂形於色矣。余乃掩口竊笑而行。棠梨默然。思之良久。亦輟然而笑。則曰：老翁今已赴祖祠否。胭脂曰：不久當行矣。近午。玉麟果出。鳳雛徘徊樓下。悄然獨立於白蘭花前。花香撲鼻。沁人心脾。而鳳雛無心提贊。頻頻仰視樓上。胭脂牽紗幔欄下。呼曰：表少。獨立花前。何所思也。鳳雛未答。棠梨持自與於榻。願播至窗前。在胭脂身後。盈盈出現。雲髮斜披。病粧懶整。一睡秋水。半笑半嗔。

款擺紅綾帶

中集 雲生撰

胭脂急將扶之。遂斜倚樓欄之上。鳳雛仰首呼曰：小姑媽。已起床耶。今稍痊否。棠梨加手於胭脂之膊。略搖頭曰：未也。頭痛身燒。非常辛苦。鳳雛曰：姑丈赴鎮上為小姑媽訪名醫耶。棠梨曰：小姑媽又病。寂寥亦無法也。棠梨一笑。扶胭脂而入。美人帶病。柳頭花嬌。此境此情。鳳雛心焉嚮往。乃迴身行。行十數步。忽聞胭脂從後呼表少。停步俟之。既及。胭脂低聲曰：表少。娘怪爾。鳳雛曰：何事怪我。胭脂曰：表少足下殆有黃金者。否則人家病至如許。亦不登樓一問。鳳雛曰：吾非不欲。不過。：：：胭脂曰：不過其麼。此豈非其時耶。言已一笑而去。鳳雛之心頗然動。不期迴步。遂至樓上。立於室門。牽簾曰：小姑媽

誓不再賣

某道有百貨店。從前專推銷某種貨物。頗受社會非議。後來知過而改。為表示清白起見。在門前豎一木牌。大書誓不再賣太陽物。一日。不知如何。太字下那一點。竟俾人偷了去。變為誓不再賣太陽物。見者無不大笑。想該貨號從前已經賣不少了。真想問問老板。他的顧客是那一類人。

新春吟

黃保就

恭祝海外我華僑。中華勝利開元霄。未能免俗慶舊曆。國旗高掛任風飄。新春萬事都如意。豐年兆雪滿山腰。將來中華民國。真為強國應無驕。還政于民初選舉。大家平等兼自由。教育實業皆發達。地方自治更何求。安居樂業真幸福。政績凌雲又駕歌。吾輩前途希望大。快些回國共買舟。

瓦缸
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Burscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

經濟餐

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
麥嘉雲的麵包適合衛生
豐富於滋養現質甜味美確
對經濟餐有莫大之助力
蓋該麵包之鮮明與價值
實有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是每餐的好伴侶

做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「滋
棉柏」[DRY BAK]不透水雨
衣。此衣以最靚布質製成。華
友賜顧。特別歡迎。

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

惠應新舊搜毒藥精
每樽六服 銀四元二毛 寄費二毛
小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。
皮膚血毒。紅粒紅點。諸般百毒。

萬應痰止咳藥汁
每樽壹元二毛五 每樽加郵費一毛五
傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。
咳嗽痰血。諸般咳嗽。百發百中。
常有抄參鹿茸玉桂牛黃枚片射香珠末麗參
保滋堂參茸固本丸保滋堂龜鹿滋腎丸發售
買壹送壹 (列下兩種補丸)

百補丸
六兩庄每合十二元 三兩價銀六元五
氣血兩虛。壯固其陽。滋陰補腎。陰虛陽痿。
病後欠補。色多成癆。

補腎丸
六兩盒十二元 三兩盒六元五
便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。
潤顏壯體。腎水不足。夜多小便。
電話 MA. 9687 LUM GU TAO
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.
雲埠歌林比街四三一 舉操氏參茸國藥行

中國藥材
壯陽丸
Foset
每樽百粒。壹十六
元六毛五。
特價五樽八十元

膏丹丸散
風濕靈藥每樽壹元
奇藥
[片次連]藥丸
能治好多樣病症
減價十二粒
每樽八元二毛五

LONDON DRUG STORE
Main and Union, Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥敦倫)
藥水價錢相宜 街寅天夾街舖埠雲
"We have it - Will Get it - or it isn't Made"

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
電話 Pacific 5716

隆生合記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
大宗
大埠蝦醬 大埠腐乳
唐山零粉 唐山片糖
烏豆紅豆 豆豉冲菜
土產咸魚 合時瓜菜
發行
新電話 Pacific 5845

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545
本公司自製肥豬。宰選
上等肉料。加以上等材
料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
。認為適合衛生。給予
准照。批發零沽。價錢
相宜。僑胞光顧。請認
招牌牌為記。
原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀 招商代理 利權從優
司理人丘發多謹啟

曹統新藥行
科全外內婦男西中理診行總省羅高美返唐由生醫本
症雜難奇脚爛漏痔癩瘋癩打跌血咳癆肺
寄便函函贈醫方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀
睡中驚悸 胆怯心慌 飲食全料 體魄康強
◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 鳴服此丸功效靈
◎牛黃消核丸 每樽二元
鬱毒暴發核連珠 服此丸消勝割除
◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服此丸便見功
◎消粒解毒丸 二兩二元五
遍身粒毒毒癩癩 服食此丸收效快
◎皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚瘙癢癢難忍 頻搽此水奏奇功
◎立效止咳水 每樽二元
哮喘咳嗽氣難舒 此水當然病可除
◎鴉標萬安油 每打四元
藥時暈仆暈油散 擦食兼施便立癒
◎立即止痛片 每打一元
果然止痛如電 尤能退熱快如飛

派路銀行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
華僑欲匯款回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行。辦理匯款。
非常妥當。現加改善。更為快捷。
匯價每國幣壹百元仲坎幣五元九五
郵匯每張匯票收寄郵費八毫。電
匯有中國銀行登記匯號碼者。每
次收費費款幣元二五。華友欲匯
款回家者。可向本行或本行之城埠
分行接洽可也。
◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171
派路銀行啓

周愛權
專業學大光測力目省安及學大度朗部
秋轉不現戴藝愛講周
毫老妨代起術權到較
胡明還來化上準第一較
俊察童試。嚟確配架。
傑總唔係。大雅。華。
介紹無差。：。
JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

新光電器公司
SUN ELECTRIC
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.
修理各式大小電機
承裝電力電燈工程
華貴電霜機
老牌收音機
悅目日光燈
家庭新電器
得先最單定先最
Phone MA. 2042

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹一
虛保一副
能偽護眼
觀眼一生
看目鏡鏡

各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟
暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA. 014

萬福藥行 活聖公司



OLD CHUM VIRGINIA TOBACCO FINE CUT REGISTERED TRADE MARK

注意此包? 以自捲烟 購之。 訪尋之。 君全然賞 心也。

總批發處 上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO. 193 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B. C. PHONE MA. 1831

止咳療肺露 每瓶壹元二毫五 招商代理 利權優厚 北冰洋海狗腎 每條一元二五

立效止咳療肺露



LEE KING HUNG 147 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. CANADA

功高化痰 療肺止咳 藥性和平 不寒不燥 久咳新咳 藥到回春 男婦老幼 四時可服

李乾亨為止咳 療肺露啓事

介紹止咳療肺露 乾亨君上海信和藥局總經理也一向經營祖傳藥材...

廣生公司 KWONG MAN SANG CO. 236 Pender St. E. Vancouver, B.C. 源通生 湯麵粉 條絲煙 調製油 土製魚 豆製菜

LOUIE MOUN HONG 80 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. 牙醫 雷夢熊 隨時應命 時間上午十二點至下午五點

國內新聞 華女軍官天生佳麗 錦縣電訊 現在此間待命開往長春之中國軍中...

請購買 漂列地 靚麵包 中國醫學博士 盧傳貫 醫學博士盧傳貫...

世界大旅館 世界大旅館 設備完善 旅館 稱全埠冠 諸君未住宿 便知招呼妥當相宜...

承接 土木工程 建造樓宇 補舊翻新 圖案設計 木材製作 油漆裱紙 544 Shanghai St. Vancouver, B.C.

Purity Bread 潔淨麵包 潔淨麵包 潔淨麵包

公務服公司 FOOK MO COMPANY 831 Grant Ave. San Francisco, Cal. 補充新書應市 學生字典一元五 國語交際會話三毛...

吳國華人壽保險代理 HARRY JAMES INSURANCE AGENT 25 West Pender Street Vancouver, B.C. 人壽保險永未見太多 寶羅信託公司有云...

生隆大藥房 獅標萬應活靈油 Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C. 本藥房揀選中西真貴藥料...

金源利 GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E. Vancouver, B.C. 各種茶禮送售 四兩錦盒龍蝦茶 四兩錦盒鐵罐漢...

各種紙料平沽 London Paper Co. Ltd. 160 Water St. MA. 2751 倫敦紙料有限公司

OWL DRUG CO. 澳路藥材舖 喜市定夾細街 喜市定夾阿羅 鐵精牛肉汁補身 酒每樽二元 珍珠嘜牙粉 每三毛

4X 麵粉 請常食美味優越之各種麵粉 市嘜麵粉 均隨尊便 電話失佛六六四

新華僑酒樓 New W. K. Chop Suey House 127 Pender St. E. Vancouver, B.C. 中西菜式 經濟晚餐 大小燕會 均隨尊便

慈寧大藥房 Cunningham Drug Stores Vancouver, B.C. 消痔藥膏 PICOCAINE 不用割 每六毫五 兩壹元二五 支行在哥林比 亞夾街市定街